

Lavatrici ad alta velocità Serie HS

Softmount washer-extractors model HS
Hochgeschwindigkeits Waschschleudermaschinen Modell HS
Laveuse-essoreuse haute vitesse modèle HS
Lavadoras extractora de alta velocidad modelo HS



IT Le lavatrici ad alta velocità serie HS sono progettate per soddisfare le più alte esigenze del settore lavanderia, una perfetta sintesi tra longevità, versatilità e semplicità di utilizzo. Riconosciute per la loro robustezza e affidabilità, queste macchine sono progettate per aumentare la produttività, preservare la qualità della biancheria e ridurre sia i costi operativi che l'acqua di consumo. Grazie alla elevata velocità di estrazione si ottiene una maggiore rimozione della umidità, con un significativo risparmio energetico nel processo di essiccazione.

UK The softmount washer-extractors model HS are designed to meet the highest demands of the laundry sector, a perfect synthesis between longevity, versatility and simplicity of use. Recognized for their robustness and reliability, these machines are designed to increase productivity, preserve linen quality and reduce both operating costs and water consumption. Thanks to the high extraction speed, greater moisture removal is achieved, resulting in significant energy savings in the drying process.

DE Die Hochgeschwindigkeits-Waschmaschinen Modell HS sind für die höchsten Anforderungen der Wäschereibranche konzipiert und bieten eine perfekte Kombination aus Langlebigkeit, Vielseitigkeit und Benutzerfreundlichkeit. Diese Maschinen sind für ihre Robustheit und Zuverlässigkeit bekannt und wurden entwickelt, um die Produktivität zu steigern, die Qualität der Wäsche zu erhalten und sowohl die Betriebskosten als auch den Wasserverbrauch zu senken. Durch die hohe Schleudergeschwindigkeit wird mehr Feuchtigkeit entfernt, was zu erheblichen Energieeinsparungen beim Trocknungsprozess führt.

FR Les laveuse-essoreuse haute vitesse modèle HS sont conçus pour répondre aux exigences les plus élevées du secteur de la blanchisserie, alliant parfaitement longévité, polyvalence et simplicité d'utilisation. Reconnues pour leur robustesse et leur fiabilité, ces machines sont conçues pour accroître la productivité, préserver la qualité du linge et réduire à la fois les coûts d'exploitation et la consommation d'eau. Grâce à leur vitesse d'essorage élevée, elles éliminent davantage d'humidité, permettant ainsi d'importantes économies d'énergie lors du séchage.

ES Las lavadoras extractora de alta velocidad modelo HS están diseñadas para satisfacer las más altas exigencias del sector de la lavandería, ofreciendo una combinación perfecta de durabilidad, versatilidad y facilidad de uso. Reconocidas por su robustez y fiabilidad, estas máquinas están diseñadas para aumentar la productividad, preservar la calidad de la ropa y reducir tanto los costos operativos como el consumo de agua. Gracias a su alta velocidad de extracción, eliminan una mayor cantidad de humedad, lo que supone un importante ahorro energético en el proceso de secado.

IT

Caratteristiche tecniche:

- ❖ Touch screen 7" computer "user friendly" interamente programmabile, 100 programmi.
- ❖ Possibilità di creare e scaricare programmi su chiavetta USB e collegabile a Pc centralizzato
- ❖ Gestione intelligente dello sbilanciamento.
- ❖ Nuovo design vaschetta porta detersivi a 4 scomparti
- ❖ Gestione integrale pompe saponi.
- ❖ Nuovo disegno del cesto con superficie speciale 3D
- ❖ Nuovo sistema "AQUAPLUS" per la riduzione automatica dei consumi di acqua e detersivo in base al carico.
- ❖ Disponibile con riscaldamento elettrico, vapore diretto ed indiretto, o acqua calda.

OPZIONALE:

- ❖ Gestione conta litri
- ❖ Secondo scarico
- ❖ Ingresso 3 acqua

UK

Technical features :

- ❖ 7" Fully programmable, user-friendly touchscreen computer, with 100 programs
- ❖ Ability to create and download programs via USB stick and connect to a centralized PC
- ❖ Intelligent unbalance management
- ❖ New 4-compartment detergent drawer design
- ❖ Full management of soap pumps
- ❖ New drum design with special 3D surface
- ❖ New "AQUAPLUS" system for the automatic reduction of water, detergent consumption based on the load.
- ❖ Available with electric heating, direct or indirect steam, or hot water

OPTIONS:

- ❖ Liter counter management -
- ❖ Second drain
- ❖ Third water inlet

DE

Technischen Eigenschaften :

- ❖ 7" Benutzerfreundlicher Touchscreen-Computer, vollständig programmierbar, 100 Programme
- ❖ Möglichkeit, Programme über USB-Stick zu erstellen und herunterzuladen, anschließbar an zentralisierten PC
- ❖ Intelligente Unwuchtkontrolle
- ❖ Neues Design der Waschmittelschublade mit 4 Fächern
- ❖ Vollständige Steuerung der Seifenpumpen
- ❖ Neue Trommel mit spezieller 3D-Oberfläche
- ❖ Neues "AQUAPLUS" -System zur automatischen Reduzierung des Wasser-, Waschmittel- und Energieverbrauchs in Abhängigkeit von der Beladung.

- ❖ Erhältlich mit Elektroheizung, direktem oder indirektem Dampf oder Warmwasser

OPTIONEN:

- ❖ Literzähler-Verwaltung
- ❖ Zweiter Ablauf
- ❖ Dritter Wasseranschluss

FR

Caractéristiques techniques:

- ❖ Ordinateur à écran tactile 7" facile à utiliser entièrement programmable, 100 programmes
- ❖ Possibilité de créer et de télécharger des programmes via clé USB et de se connecter à un PC centralisé
- ❖ Gestion intelligente du déséquilibre
- ❖ Nouveau design du tiroir à détergents à 4 compartiments
- ❖ Gestion intégrale des pompes à savon
- ❖ Nouveau design du tambour avec surface spéciale 3D
- ❖ Nouveau système « AQUAPLUS » pour la réduction automatique de la consommation d'eau, de détergent en fonction de la charge.
- ❖ Disponible avec chauffage électrique, vapeur directe ou indirecte, ou eau chaude.

OPTIONNEL :

- ❖ Gestion du compteur de litres
- ❖ Deuxième évacuation
- ❖ Troisième entrée d'eau

ES

Características técnicas:

- ❖ Computadora con pantalla táctil de 7" fácil de usar, totalmente programable, 100 programas
- ❖ Posibilidad de crear y descargar programas mediante USB y conectarse a un PC centralizado
- ❖ Gestión inteligente del desequilibrio
- ❖ Nuevo diseño del compartimento para detergentes con 4 compartimentos
- ❖ Gestión integral de las bombas de jabón
- ❖ Nuevo diseño del tambor con superficie especial 3D
- ❖ Nuevo sistema "AQUAPLUS" para la reducción automática del consumo de agua, detergente según la carga.
- ❖ Disponible con calentamiento eléctrico, vapor directo o indirecto, o agua caliente

OPCIONAL :

- ❖ Gestión del contador de litros
- ❖ Segundo desagüe
- ❖ Entrada de 3 aguas

MODELLO – MODEL

8

10
slim

11

14

18

CAPACITÀ

LOAD CAPACITY - FASSUNGSVERMÖGEN - CAPACITÉ - CAPACIDAD

Kg

8

10

11

14

18

DIMENSIONI

DIMENSIONS - ABMESSUNGEN - DIMENSIONS - DIMENSIONES:

LARGHEZZA - WIDTH - BREITE - LARGEUR - ANCHO

PROFONDITÀ min. - DEPTH - TIEFE - PROFONDEUR - PROFUNDIDAD

PROFONDITÀ max. - DEPTH - TIEFE - PROFONDEUR - PROFUNDIDAD

ALTEZZA - HEIGHT - HÖHE - HAUTEUR - ALTURA

mm

690

690

787

787

890

740

830

765

895

1004

860

950

855

990

1100

1290

1290

1340

1340

1417

CESTO - DRUM - TROMMEL - TAMBOUR - CESTA

DIAMETRO - DIAMETER - DURCHMESSER - DIAMÈTRE - DIÁMETRO

PROFONDITÀ - DEPTH - TIEFE - PROFONDEUR - PROFUNDIDAD

VOLUME - VOLUME - VOLUMEN - VOLUME - VOLUMEN

mm

540

540

615

615

710

mm

350

440

370

475

440

lts

80

100

110

141

175

VELOCITÀ CESTO

DRUM SPEED - TROMMEL GESCHWINDIGKEIT/Min- TOURS/Min. -

VELOCIDAD DE LA CESTA

r.p.m.

1145

1145

1145

1145

1065

FATTORE G - G FACTOR - G FAKTOR - FACTEUR G - FACTOR G

G

400

400

450

450

450

TENSIONE ALIMENTAZIONE

ELECTRICAL SUPPLY - VERSORGUNGSSPANNUNG -

TENSION D'ALIMENTATION - TENSÓN DE ALIMENTACIÓN -

V

VAPORE/ACQUA CALDA - STEAM/HOT WATER 220/1
ELETTRICA/ELECTRIC 220-400/3

FREQUENZA - FREQUENCY - FREQUENZ - FREQUENCE - FRECUENCIA

Hz

50/60

50/60

50/60

50/60

50/60

POTENZA RESISTENZE - HEATING ELEMENT - HEIZSTÄBELEISTUNG -
PUISSANCE GROUPE CHAUFFAGE - POTENCIA RESISTENCIAS

kW

6

6

6

9

12

POTENZA MOTORE - MOTOR POWER - MOTORLEISTUNG -
PUISSANCE MOTEUR - POTENCIA DEL MOTOR

kW

1,5

1,5

1,5

2,2

3

TOTALE CORRENTE MASSIMA

ELECTRIC ABSORPTION - GESAMTLEISTUNG -

ABSORPTION TOTALE - CORRIENTE TOTAL INSTALADA

A

18

18

18

27

36

CONSUMO VAPORE - STEAM CONSUMPTION - DAMPFVERBRAUCH -
CONSOMMATION VAPEUR - CONSUMO DE VAPOR

Kg/h

9

12

14

17

22

PRESSIONE VAPORE - STEAM PRESSURE -

DAMPFDRUCK - PRESSION VAPEUR - PRESIÓN DE VAPOR

Bar

6

6

6

6

6

PESO NETTO

NET WEIGHT - NETTOGEWICHT - POIDS NET - PESO NETO

Kg

225

260

294

308

410

PESO LORDO

GROSS WEIGHT - BRUTTOGEWICHT - POIDS BRUT - PESO BRUTO

Kg

265

300

334

348

504

MODELLO – MODEL

23

28

35

45

55

CAPACITÀ

LOAD CAPACITY - FASSUNGSVERMÖGEN - CAPACITÉ - CAPACIDAD

Kg

23

28

35

45

55

DIMENSIONI

DIMENSIONS - ABMESSUNGEN - DIMENSIONS - DIMENSIONES:

LARGHEZZA - WIDTH - BREITE - LARGEUR - ANCHO

PROFONDITÀ min. - DEPTH - TIEFE - PROFONDEUR - PROFUNDIDAD

PROFONDITÀ max. - DEPTH - TIEFE - PROFONDEUR - PROFUNDIDAD

ALTEZZA - HEIGHT - HÖHE - HAUTEUR - ALTURA

mm

890

890

1090

1090

1090

1004

1225

1003

1173

1400

1100

1320

1110

1280

1515

1417

1417

1547

1547

1560

CESTO - DRUM - TROMMEL - TAMBOR - CESTA

DIAMETRO - DIAMETER - DURCHMESSER - DIAMÈTRE - DIÁMETRO

PROFONDITÀ - DEPTH - TIEFE - PROFONDEUR - PROFUNDIDAD

VOLUME - VOLUME - VOLUMEN - VOLUME - VOLUMEN

mm

710

710

915

915

915

mm

560

695

520

670

775

lbs

222

275

342

440

510

VELOCITÀ CESTO

DRUM SPEED - TROMMEL GESCHWINDIGKEIT/Min- TOURS/Min. - VELOCIDAD DE LA CESTA

r.p.m.

1065

1065

938

938

938

FATTORE G - G FACTOR - G FAKTOR - FACTEUR G - FACTOR G

G

450

450

450

450

450

TENSIONE ALIMENTAZIONE

ELECTRICAL SUPPLY - VERSORGUNGSSPANNUNG - TENSION D'ALIMENTATION - TENSÓN DE ALIMENTACIÓN -

V

STEAM/
HOT WATER
220/1ELETTRIC
220-400/3VAPORE/ACQUA CALDA - STEAM/HOT WATER
ELETTRICA/ELECTRIC 220-400/3

FREQUENZA - FREQUENCY - FREQUENZ - FREQUENCE - FRECUENCIA

Hz

50/60

50/60

50/60

50/60

50/60

POTENZA RESISTENZE - HEATING ELEMENT - HEIZSTÄBELEISTUNG - PUISSANCE GROUPE CHAUFFAGE - POTENCIA RESISTENCIAS

kW

12

18

18

27

30

POTENZA MOTORE - MOTOR POWER - MOTORLEISTUNG - PUISSANCE MOTEUR - POTENCIA DEL MOTOR

kW

3,0

5,5

5,5

5,5

6,5

TOTALE CORRENTE MASSIMA

ELECTRIC ABSORPTION - GESAMTLEISTUNG -

ABSORPTION TOTALE - CORRIENTE TOTAL INSTALADA

kW

36

29

29

51

55

CONSUMO VAPORE - STEAM CONSUMPTION - DAMPFVERBRAUCH - CONSOMMATION VAPEUR - CONSUMO DE VAPOR

Kg/h

25

30

39

49

61

PRESSIONE VAPORE - STEAM PRESSURE -

DAMPFDRUCK - PRESSION VAPEUR - PRESIÓN DE VAPOR

Bar

6

6

6

6

6

PESO NETTO

NET WEIGHT - NETTOGEWICHT - POIDS NET - PESO NETO

Bar

474

548

794

940

1050

PESO LORDO

GROSS WEIGHT - BRUTTOGEWICHT - POIDS BRUT - PESO BRUTO

Kg

514

588

834

980

1090